

ДЕЯНИЯ АПОСТОЛОВ, Глава 7

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

| UBS ⁴ | NKJV | NRSV | TEV | NJB |
|---------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|--|
| Речь Стефана | Стефан говорит о призвании Авраама | Проповедь и мученичество Стефана | Речь Стефана | Речь Стефана |
| | | (6:8-8:1a) | | |
| 7:1-8 | 7:1-8 | | 7:1 | 7:1-8 |
| | | | 7:2-8 | |
| | Патриархи в Египте | 7:26-8 | | |
| 7:9-16 | 7:9-16 | 7:9-16 | 7:9-16 | 7:9-16 |
| 7:17-22 | 7:17-36 | 7:17-22 | 7:17-22 | 7:17-22 |
| 7:23-29 | | 7:23-29 | 7:23-29 | 7:23-29 |
| 7:30-43 | | 7:30-34 | 7:30-34 | 7:30-34 |
| | Бунт Израиля против Бога | 7:35-43 | 7:35-38 | 7:35-43 |
| | 7:37-43 | | | |
| | Истинная скиния Божья | | 7:39-43 | |
| 7:44-50 | 7:44-50 | 7:44-50 | 7:44-47 | 7:44-50 |
| | Израиль противится Святому Духу | | 7:48-50 | |
| 7:51-53 | 7:51-53 | 7:51-53 | 7:51-53 | 7:51-53 |
| Побивание Стефана камнями | Стефан-мученик | | Побивание Стефана камнями | Побивание Стефана камнями; Савл – гонитель |
| 7:54-8:1a | 7:54-60 | 7:54-8:1a | 7:54-8:1a | 7:54-8:1 |

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#) ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА

- А. Речь Стефана в главе 7 является самой продолжительной из всех записанных в книге Деяний Апостолов. В ней сформулирована богословская основа будущего понимания взаимосвязи Евангелия и Ветхого Завета апостолом Павлом. Проповедь Стефана также дает ответы на два обвинения в лично его адрес, ясно показывая, что:
1. Бог говорит к людям и вне храма;
 2. иудеи во все времена отвергали Бога, Божьих посланников, а теперь отвергли Самого Мессию!
- Б. Слова Стефана в свою защиту произвели воздействие на сердце Савла из Тарса и оказали влияние на богословские взгляды Павла.
- В. Стефан разоблачает иудеев в регулярном проявлении ими неверности заключенному с Богом завету. Он также говорит об откровениях, которые давал Бог и за пределами Земли Обетованной, и вне Иерусалимского храма, который в первом веке был центром иудейского поклонения Богу.
- Г. Еврейский народ постоянно отвергал Божьих пророков, и сейчас снова делает то же самое. Они жестоко обошлись с Иисусом из Назарета, а теперь готовы так же поступить и со Стефаном, Его свидетелем.
- Д. Стефана обвиняет та же самая группа людей, что и Иисуса, и теми же самыми доводами (богохульство). Когда Стефана побивали камнями, он сказал несколько фраз, которые схожи со словами, сказанными Иисусом на кресте, и поведение его было похожим. Было ли это умышленным литературным приемом Луки? Похоже, что да!
- Е. Позиция Стефана, касающаяся отношений между иудеями и христианами, будет способствовать началу гонений на последних (ср. 8:1-3), а в дальнейшем (70 г. по Р.Х., появление у иудеев «формулы проклятия» христиан) – полному разрыву между этими двумя группами верующих.
- Ж. В речи/защите/проповеди Стефана есть несколько моментов, которые отличаются от древнееврейского текста Ветхого Завета (он его цитирует по Септуагинте). Как следует к этому относиться ученым: защищать истинность сказанного Стефаном, допускать несовпадения как отражение иудейской традиции или же считать их историческими ошибками? Это вопрос, ответ на который кроется в сфере эмоционального восприятия и интеллектуальных пристрастий толкователя. Лично я уверен, что Библия – это истинная история, и что христианство в своем основании имеет как положительные, так и отрицательные события и обстоятельства, записанные в Библии. Однако, начало Библии (т.е. Быт.1-11) и завершающая часть Библии (т.е. книга Откровение) не представляют собой «типичную историю»! Что касается повествований, рассказывающих о промежуточных, переходных периодах, мне думается, они точны и истинны. Но нужно принимать во внимание, что иногда в них присутствуют:
1. различия в числах и количествах;
 2. различия в жанре описания события;
 3. несовпадение подробностей;
 4. раввинистический подход к толкованию (напр., объединение в одном высказывании двух или нескольких текстов).
- Все это никак не колеблет моей убежденности в исторической точности или достоверности библейских повествований. Стефан мог рассказывать то, что он когда-то изучал в школе при синагоге, или соединять разные тексты для достижения своей цели, или же, он мог просто перепутать некоторые подробности! Способность поставить под сомнение или не ухватить сути его проповеди, сосредоточившись на одной или двух

деталях, показывает лишь наше современное отношение к историографии, а не то, как воспринимали историю в первом веке.

3. Основные моменты исторического обзора взаимоотношений Бога с израильским народом, изложенных в речи Стефана, как записано в главе 7, следующие:
 1. патриархи, стихи 2-16;
 2. Исход и странствование по пустыне, стихи 17-43;
 3. скиния и храм, стихи 44-50;
 4. выводы по пониманию и применению иудеями Ветхого Завета, стихи 51-53.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 7:1-8

¹The high priest said, "Are these things so?" ²And he said, "Hear me, brethren and fathers! The God of glory appeared to our father Abraham when he was in Mesopotamia, before he lived in Haran, ³and said to him, 'LEAVE YOUR COUNTRY AND YOUR RELATIVES, AND COME INTO THE LAND THAT I WILL SHOW YOU'. ⁴Then he left the land of the Chaldeans and settled in Haran. From there, after his father died, *God* had him move to this country in which you are now living. ⁵But He gave him no inheritance in it, not even a foot of ground, and *yet*, even when he had no child, He promised that HE WOULD GIVE IT TO HIM AS A POSSESSION, AND TO HIS DESCENDANTS AFTER HIM. ⁶But God spoke to this effect, that his DESCENDANTS WOULD BE ALIENS IN A FOREIGN LAND, AND THAT THEY WOULD BE ENSLAVED AND MISTREATED FOR FOUR HUNDRED YEARS. ⁷'AND WHATEVER NATION TO WHICH THEY WILL BE IN BONDAGE I MYSELF WILL JUDGE', said God, 'AND AFTER THAT THEY WILL COME OUT AND SERVE ME IN THIS PLACE'. ⁸And He gave him the covenant of circumcision; and so *Abraham* became the father of Isaac, and circumcised him on the eighth day; and Isaac *became the father of Jacob*, and Jacob *of the twelve patriarchs*.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:1-8

¹И первосвященник сказал: «Это действительно так?» ²Он же сказал: «Послушайте меня, братья и отцы! Бог славы явился нашему отцу Аврааму, когда тот был в Месопотамии, прежде поселения его в Харране, ³и сказал ему: «ОСТАВЬ СВОЮ ЗЕМЛЮ И СВОИХ РОДСТВЕННИКОВ И ПОЙДИ В ЗЕМЛЮ, КОТОРУЮ Я ПОКАЖУ ТЕБЕ». ⁴Тогда он покинул землю Халдеев и поселился в Харране. И оттуда, по смерти отца его, *Бог* переселил его в эту землю, на которой вы теперь живете. ⁵Но Он не дал ему никакого наследства на ней, ни даже пяди земли, и *все же*, даже когда у него не было детей, Он обещал, что Он ДАСТ ЕЕ ЕМУ ВО ВЛАДЕНИЕ, И ЕГО СЕМЕНИ ПОСЛЕ НЕГО. ⁶И с этой целью Бог сказал, что его СЕМЯ БУДЕТ ПРИШЕЛЬЦАМИ В ЧУЖОЙ ЗЕМЛЕ, И ЧТО ИХ БУДУТ ПОРАБОЩАТЬ И ЖЕСТОКО ОБРАЩАТЬСЯ В ТЕЧЕНИЕ ЧЕТЫРЕХСОТ ЛЕТ. ⁷«И ЛЮБОЙ НАРОД, У КОТОРОГО ОНИ БУДУТ В РАБСТВЕ, Я САМ БУДУ СУДИТЬ, – сказал Бог, – и ПОСЛЕ ТОГО ОНИ ВЫЙДУТ И БУДУТ СЛУЖИТЬ МНЕ НА ЭТОМ МЕСТЕ». ⁸И Он дал ему завет обрезания; и, таким образом, *Авраам* родил Исаака и обрезал его на восьмой день; а Исаак *родил* Иакова, Иаков же – двенадцать патриархов».

7:1 «первосвященник» Это был Каиафа. См. пояснение к 4:6.

7:2 «Он же сказал» Защитная речь Стефана очень похожа на Послание к Евреям. Он ответил на предъявленные обвинения двумя основными аргументами: (1) в прошлом еврейский народ постоянно отвергал Моисея; (2) храм был лишь одним из нескольких мест, в которых Бог говорил к Израилю. Это прямой ответ на обвинения, выдвинутые против него в тексте 6:13.

□ **«Послушайте»** Здесь – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ глагола *akoib*. Это же слово использовано в Септуагинте при переводе известнейшей в иудаизме молитвы, *Shema* (ср. Вт.6:4-5). Его также употребляют пророки, вкладывая в него смысл «слышать, чтобы делать» (ср. Мих.1:2; 6:1). Трудно сказать определенно, сохраняется ли этот оттенок, когда иудеи выражают свои еврейские мысли на греческом койне, но в ряде текстов, таких как этот, такое вполне возможно.

□ **«Бог славы»** Этот Бог славы явился патриарху Аврааму (ср. Быт. 12:1, 15:1,4; 17:1; 18:1, 22:1), откуда берет свое начало еврейский народ. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СЛАВА».](#)

□ **«Аврааму»** Авраам считался отцом еврейского народа. Он был первым патриархом. Его призвание и дальнейшее хождение с Богом описаны в текстах Быт.12:1-25:11. В тексте Рим.4 Павел представляет его как образец оправдания по вере.

□ **«когда тот был в Месопотамии, прежде поселения его в Харране»** Текст Быт.11:31 говорит о том, что Авраам находился в городе Харране, когда ЯХВЕ проговорил к нему. Однако конкретный момент, когда это произошло, не указывается. Авраам был родом из Ура (ср. Быт. 11:28,31), но позже он перебрался в Харран (ср. Быт.11:31,32; 29:4), следуя Божьему повелению. Суть в том, что Бог говорил с Авраамом не на территории Ханаана. За всю свою жизнь Авраам так и не стал собственником какой-то части Святой Земли (ср. ст. 5; за исключением пещеры для погребения членов своей семьи и небольшого поля рядом с ней).

Термин «Месопотамия» может относиться к двум разным этническим группам: (1) народу, жившему в северной области рек Тигра и Евфрата (т.е. в «Сирии меж двух рек»), либо к тем, кто жил в устье этих рек.

7:3 «ОСТАВЬ СВОЮ ЗЕМЛЮ И СВОИХ РОДСТВЕННИКОВ И ПОЙДИ В ЗЕМЛЮ, КОТОРУЮ Я ПОКАЖУ ТЕБЕ» Это цитата из текста Быт.12:1. Богословская проблема этой фразы заключается в неопределенности, когда же на самом деле Бог сказал ее Аврааму: (1) когда тот был в Уре, перед тем как взять своего отца Фарру и племянника Лота с собой в Харран, или же (2) когда он был в Харране, чтобы оттуда, по смерти своего отца, следовать за Богом на юг, в Ханаан?

7:4 «он покинул землю Халдеев» Халдея – это название области, которая, по всей видимости, находилась в устье рек Евфрата и Тигра (см. пояснение к 7:2). Позже этим словом стали называть жителей, населявших эту территорию, также известную как Вавилон. Из этого народа произошло много ученых, которые создали математические формулы, описывающие движение ночных светил (т.е. планет, звезд, комет и т.п.). Этим мудрых людей (т.е. астрологов) также называли халдеями (ср. Дан.2:2; 4:7; 5:7-11).

□ **«Харране»** Харран – это город, в который переселились Фара, Авраам и Лот (ср. Быт.11:31-32). Брат Авраама обосновался там же, и место, где он жил стало называться его именем (т.е. город Нахор, ср. Быт.24:10; 27:43). Этот город в верхнем течении Евфрата (точнее – на притоке Балих) основан в третьем тысячелетии до Р.Х. и сохранил свое название до наших дней. Кстати, интересно, что имя другого брата Авраама, Арана, на древнееврейском пишется иначе, чем название города Харрана (*на английском – одинаково: «Haran»*).

□ **«по смерти отца его»** Многие видят противоречие между текстами Быт.11:26,32 и 12:4. Есть, по крайней мере, два возможных решения этой проблемы: (1) Авраам мог быть не самым старшим сыном по возрасту, но наиболее известным и уважаемым (потому и упоминался первым), или (2) согласно самаритянскому варианту Пятикнижия, Фара умер в возрасте 145 лет, а не 205, как в древнееврейском тексте. См. Глизон Л. Ачер, «Энциклопедия трудных мест в Библии» [Gleason L. Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties*], стр. 378.

7:5 «Он обещал, что Он даст ее ему во владение, и его семени после него» Здесь – ссылка на тексты Быт.12:7 или 17:8. Богословский смысл сказанного заключается в наличии не только Божьего обетования, но и веры Авраама в то, что Бог действительно даст ему и наследника, и землю. Эта вера особо подчеркнута в тексте Быт.15:6 (ср. Рим.4).

7:6 Это пророческое предсказание записано в текстах Быт.15:13,14 и, повторно, в Исх.3:12. Однако в тексте Исх.12:40 записано «430 лет» вместо «400 лет». В Септуагинте (LXX) этот стих переведен так: «время же обитания детей Израиля, когда они находились в земле египетской и в земле ханаанской, было 430 лет».

Раввины утверждали, что период в 400 лет исчислялся от момента жертвоприношения Исаака, описанного в тексте Быт.22. Джон Кальвин называл цифру «400» просто круглым числом. Оно может подразумевать и четыре поколения по 100 лет каждое (ср. Быт.15:16).

7:7 «И любой народ» Это цитата из текста Быт.15:14 по Септуагинте. Слова эти обозначают не неопределенность, а общее утверждение. Очевидно, что имеется в виду народ Египта. Однако и другие народы (т.е. Филистии, Сирии, Ассирии, Вавилона) будут в числе притеснителей Израиля, и Бог будет их судить также.

□ **«И после того»** Вся эта фраза – цитата из текста Исх.3:12. Стефан последовательно пересказывает историю Израиля.

Этот текст подтверждает, что и Ханаан, и Иерусалим станут единственными в своем роде местами, на которых по-особому будет действовать ЯХВЕ. Это полностью соответствует основной теме Второзакония.

□ **«НА ЭТОМ МЕСТЕ»** По контексту цитаты из Исх.3:12, имеется в виду гора Синай, которая также находится за пределами Земли Обетованной и представляет собой место, на котором произошло одно из самых главных событий в истории Израиля (Бога вручил Закон Моисею).

7:8 «завет» [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ЗАВЕТ».](#)

□ **«обрезания»** Обрезание практиковалось почти у всех народов, живших по соседству с Израилем, за исключением филистимлян (грекоговорящая народность, населявшая земли по берегу Эгейского моря). В большинстве культур это был обряд посвящения в мужчины по достижении зрелого возраста, но только в Израиле он был обрядом присоединения к народу Завета Божьего. Это был знак, подтверждающий наличие особых отношений с ЯХВЕ на основании веры (ср. Быт.17:9-14). Каждый патриарх сам совершал обрезание своих сыновей (т.е. действовал как священник в своей семье). Роберт Гёдлстоун в книге «Синонимы Ветхого Завета» [Robert Girdlestone, *Synonyms of the Old Testament*], стр. 214, говорит, что суть обряда обрезания заключается в ритуале пролития крови при выполнении обрезания. Кровь же была непосредственно связана с заключением завета (ср. Быт.15:17), нарушением завета (ср. Быт.2:17) и искуплением по завету (ср. Ис.53).

□ **«двенадцать патриархов»** Обычно под словом патриархи подразумеваются Авраам, Исаак и Иаков, но здесь имеются в виду двенадцать сыновей Иакова, которые стали родоначальниками двенадцати колен Израиля.

NASB (UPDATED) TEXT: 7:9-10

⁹"The patriarchs became jealous of Joseph and sold him into Egypt. Yet God was with him,
¹⁰and rescued him from all his afflictions, and granted him favor and wisdom in the sight of Pharaoh, king of Egypt, and he made him governor over Egypt and all his household".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:9-10

⁹«Патриархи же позавидовали Иосифу и продали его в Египет. Однако Бог был с ним,
¹⁰и избавил его от всех скорбей его, и даровал ему благоволение и мудрость в глазах

фараона, царя Египта, и тот поставил его начальником над Египтом и над всем домом своим».

7:9 «Иосифу» Об этом говорится в текстах Быт.37:11,28; 45:4. Стефан стремился показать, что израильтяне и их вожди часто отвергали Богом избранных служителей (ср. Моисей в ст. 35).

7:10 Рассказ об этих событиях – в текстах Быт.39:12; 41:40-46.

NASB (UPDATED) TEXT: 7:11-16

¹¹"Now a famine came over all Egypt and Canaan, and great affliction *with it*, and our fathers could find no food. ¹²But when Jacob heard that there was grain in Egypt, he sent our fathers *there* the first time. ¹³On the second *visit* Joseph made himself known to his brothers, and Joseph's family was disclosed to Pharaoh. ¹⁴Then Joseph sent *word* and invited Jacob his father and all his relatives to come to him, seventy-five persons *in all*. ¹⁵And Jacob went down to Egypt and *there* he and our fathers died. ¹⁶*From there* they were removed to Shechem and laid in the tomb which Abraham had purchased for a sum of money from the sons of Hamor in Shechem".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:11-16

¹¹«И вот пришел голод на весь Египет и Ханаан, и великая скорбь *с ним*, и отцы наши не могли найти пропитания. ¹²Но когда Иаков услышал, что есть хлеб в Египте, он послал наших отцов *туда* в первый раз. ¹³А когда *они пришли* во второй раз, Иосиф открылся своим братьям, и род Иосифа стал известен фараону. ¹⁴Затем Иосиф отправил *послание* и призвал Иакова, отца своего, и всех своих родственников придти к нему, *всего* – семьдесят пять человек. ¹⁵И Иаков сошел в Египет, и *там* скончался сам и отцы наши. ¹⁶*Оттуда* они были перенесены в Сихем и положены в гробнице, которую Авраам купил за деньги у сыновей Еммора в Сихеме».

7:11 Об этом рассказывается в текстах Быт. 41:54-55; 42:5.

7:12 Об этом говорится в тексте Быт.42:4.

7:13 Рассказ об этом – в тексте Быт. 45:1-4.

7:14 «семьдесят пять» Эта цифра соответствует Септуагинте и рукописям Мертвого моря, в то время как в масоретском тексте сказано «семьдесят» (ср. Быт.46:27; Исх.1:5). На первый взгляд это представляется лишь проблемой между текстом LXX, который цитирует Стефан, и древнееврейским вариантом текста Исх.1:5. При более глубоком рассмотрении это может выглядеть как результат двух разных подходов при исчислении потомков Иакова. Проблема возникает с текстами Быт.46:26 и 27, а именно: (1) в масоретском тексте стиха 27 говорится о двух сыновьях Иосифа, родившихся в Египте, тогда как в LXX – о девяти, что означает, что у Ефрема и Манассии впоследствии были еще дети, или (2) в древнееврейском тексте Иаков и его жена учтены, а другие дети Ефрема и Манассии – нет. В греческом тексте (LXX), наоборот, не учитываются Иаков с женой, но зато в общий счет входят дети Ефрема и Манассии. Точными являются обе цифры, просто они по-разному отображают количество потомков, соответствующее разным этапам жизни Иакова. В древнееврейских текстах, известных как свитки Мертвого моря, в текстах Быт.46:27 и Исх.1:5 также указано число «семьдесят пять». Филон Александрийский соглашался с обеими цифрами.

Мы все с вами – приверженцы современных научных подходов в разрешении затруднений, встречающихся в проблемных текстах или с цифрами и числами, как в данном случае. В настоящее время появились новые ресурсы, помогающие в изучении Библии, целью которых как раз и является рассмотрение подобных затруднений. Они доступны, и я рекомендую их вам:

1. «Трудные тексты Библии» [*Hard Sayings of the Bible*], изд. IVP;
2. «Трудные тексты Библии. Дополнение» [*More Hard Sayings of the Bible*], изд. IVP;
3. Глизон Ачер, «Энциклопедия трудных мест в Библии» [Gleason Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties*]. Обсуждение текста Деян.7:14-15 – см. п. 1 на стр. 521-522.

7:15 Об этом говорится в текстах Быт.46:5; 49:33; Исх.1:6.

7:16 «в Сихем» По тому, что мы узнаем (1) из книги Бытие по части погребения Иосифа, также из текста И.Нав.24:32, и (2) о погребении Иакова, как записано в тексте Быт.50:13, в проповеди Стефана, кажется, присутствует несоответствие. Проблема возникает в отношении (1) города; это должен быть Хеврон, а не Сихем, или же (2) патриарха; это должен быть Иаков, а не Авраам. Однако оба, и Авраам, и Иаков покупали землю (ср. Быт.23:16; 33:19). В Хевроне погребены и Сарра с Авраамом (ср. Быт.23:19; 25:9), и Исаак с Ревеккой (ср. Быт.49:29-31), и Иаков (ср. Быт.50:13). И хотя об участке для погребения в Сихеме ничего не известно, вполне возможно, что Авраам купил его там раньше, во время своей стоянки, упомянутой в тексте Быт.12:6-7. А позже – Иаков выкупил тот же самый участок земли (ср. Быт.33:19; И.Нав.24:32). Очевидно, что это всего лишь предположение, но дело в том, что Стефан выглядит как очень хорошо знающий ветхозаветную историю человек, поэтому такой вариант – единственный, чтобы примирить между собой эти повествования.

NASB (UPDATED) TEXT: 7:17-29

¹⁷"But as the time of the promise was approaching which God had assured to Abraham, the people increased and multiplied in Egypt, ¹⁸until THERE AROSE ANOTHER KING OVER EGYPT WHO KNEW NOTHING ABOUT JOSEPH. ¹⁹It was he who took shrewd advantage of our race and mistreated our fathers so that they would expose their infants and they would not survive. ²⁰It was at this time that Moses was born; and he was lovely in the sight of God, and he was nurtured three months in his father's home. ²¹And after he had been set outside, Pharaoh's daughter took him away and nurtured him as her own son. ²²Moses was educated in all the learning of the Egyptians, and he was a man of power in words and deeds. ²³But when he was approaching the age of forty, it entered his mind to visit his brethren, the sons of Israel. ²⁴And when he saw one of them being treated unjustly, he defended him and took vengeance for the oppressed by striking down the Egyptian. ²⁵And he supposed that his brethren understood that God was granting them deliverance through him, but they did not understand. ²⁶On the following day he appeared to them as they were fighting together, and he tried to reconcile them in peace, saying, 'Men, you are brethren, why do you injure one another?' ²⁷But the one who was injuring his neighbor pushed him away, saying, 'WHO MADE YOU A RULER AND JUDGE OVER US? ²⁸YOU DO NOT MEAN TO KILL ME AS YOU KILLED THE EGYPTIAN YESTERDAY, DO YOU?' ²⁹At this remark, MOSES FLED AND BECAME AN ALIEN IN THE LAND OF MIDIAN, where he became the father of two sons".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:17-29

¹⁷«Но по мере того как приближалось время обетования, о котором Бог заверял Авраама, народ возрастал и умножался в Египте, ¹⁸пока не ВОССТАЛ ДРУГОЙ ЦАРЬ НАД ЕГИПТОМ, КОТОРЫЙ НИЧЕГО НЕ ЗНАЛ ОБ ИОСИФЕ. ¹⁹Именно он коварно злоупотребил доверием нашего народа и жестоко обращался с нашими отцами, принуждая их бросать своих младенцев, чтобы те не оставались в живых. ²⁰Это было в то время, когда родился Моисей, и он был прекрасен в глазах Божьих; и его вскармливали три месяца в доме его отца. ²¹А когда он был брошен, дочь фараона забрала его и воспитала его, как своего собственного сына. ²²Моисей был обучен всей мудрости египтян, и он был человеком сильным в словах и делах. ²³Когда же возраст его приближался к сорока годам, пришло ему на сердце посетить своих братьев, сынов Израилевых. ²⁴И когда он увидел одного из них, несправедливо обижаемого, то защитил его и отомстил за оскорбленного, поразив египтянина. ²⁵Он полагал, что его собратья понимают, что Бог дает им спасение через него; но они не поняли. ²⁶На следующий день он появился у них, когда они дрались

между собой, и пытался склонить их к миру, говоря: «Мужи, вы ведь собратья; зачем вы обижаете друг друга?»²⁷ Но один, который обижал своего ближнего, оттолкнул его, сказав: «КТО ТЕБЯ ПОСТАВИЛ НАЧАЛЬНИКОМ И СУДЬЕЮ НАД НАМИ?»²⁸ НЕ ХОЧЕШЬ ЛИ ТЫ УБИТЬ И МЕНЯ, КАК ВЧЕРА УБИЛ ЕГИПТЯНИНА?»²⁹ От этих слов МОИСЕЙ УБЕЖАЛ И СТАЛ ПРИШЕЛЬЦЕМ В ЗЕМЛЕ МАДИАМСКОЙ, где он родил двух сыновей».

7:17 Должно быть, здесь ссылка на тексты Быт.15:12-16 (обетование) и Исх.1:7 (увеличение численности).

7:18 «пока не восстал другой царь» Это цитата из текста Исх.1:8. Между учеными всегда был и остается спор по поводу даты Исхода. Несогласие коренится в идентификации этого самого царя. Некоторые считают его царем из XVIII династии (1445 г. до Р.Х.), тогда как другие относят к XIX династии (1290 г. до Р.Х.). Одна из теорий предполагает, что этот царь представлял первую истинно египетскую династию, и который лишил гиксосов (семитские кочевые племена) власти над Египтом. Тогда это объясняет использование термина *heteros* в ст. 18. Египтяне не желали, чтобы многочисленные евреи занимали их территории, опасаясь повторения ситуации, которая была уже у них в результате вторжения гиксосов.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: СПОРЫ О ДАТЕ ИСХОДА

7:19 Об этом повествуется в тексте Исх.1:10 и далее.

7:20 «родился Моисей» Об этом рассказывается в тексте Исх.2.

□ «был прекрасен в глазах Божьих» Это – древнееврейская идиома для выражения красоты (ср. Исх.2:2). Даже Иосиф Флавий упоминает о красоте Моисея (ср. «Древности», 2:9:6).

7:21 Об этом говорится в тексте Исх.2:5-6,10.

□ «он был брошен» Это греческий термин *ektithēmi*, который буквально означает «оставить без защиты» (ср. ст. 19) или «оставить снаружи, вне дома». Египтяне, с целью ограничения быстрого увеличения численности израильского народа, заставляли евреев оставлять своих младенцев-мальчиков в пустынных местах, обрекая их на растерзание дикими зверями или на гибель от неблагоприятных погодных условий.

□
NASB, NKJV «дочь фараона забрала его»
NRSV, NJB «дочь фараона усыновила его»
TEV «дочь царя усыновила его»

Буквальное значение термина *anaireb* – «поднять». Моисей действительно был «поднят» из реки и, благодаря этому, стал приемным сыном дочери фараона.

7:22 Моисей получил самое лучшее образование и военную подготовку, какие только можно было в те дни получить при дворе фараона.

□ «он был человеком сильным в словах и делах» Должно быть, эта фраза относится к Моисею на его более позднем жизненном этапе, поскольку при встрече с ЯХВЕ он утверждал, что не может даже говорить достаточно хорошо (ср. Исх.4:10-17).

7:23-24 Об этом сказано в тексте Исх.2:11-12.

7:23 «возраст его приближался к сорока годам» Мне кажется, это Муди сказал, что жизнь Моисея можно разделить на три периода по сорок лет следующим образом: (1) в первые сорок лет он считал, что стал кем-то (т.е. обучен при дворе фараона); (2) во вторые сорок лет он понял, что стал никем (т.е. изгнанником в земле Мадямской и скитальцем по тропам

Синайской пустыни); и (3) в третьи свои сорок лет он узнал, что Бог может делать через того, кто является никем (т.е. вывел народ Божий в Землю Обетованную).

7:25 Эта фраза – предположение Стефана (возможно, иудейское предание); этих слов в книге Исход нет.

7:26-29 Об этом говорится в тексте Исх.2:13-14.

7:29 «От этих слов МОИСЕЙ УБЕЖАЛ» Об этом сказано в тексте Исх.2:15,22. То, что Моисей испугался наказания за убийство египтянина, показывает, что фараон не был в восторге от того, что у Моисея был статус приемного сына одной из его дочерей. Но даже если это и так, сказанное в тексте Евр.11:27 – истина!

□ «СТАЛ ПРИШЕЛЬЦЕМ В ЗЕМЛЕ МАДИАМСКОЙ» Бог явился Моисею в горящем терновом кусте в земле Мадиямской (ср. Исх.3-4), Он даровал ему Закон на горе Синай, а также в земле Мадиямской (ср. Исх.19-20); это ясно показывает, что Бога ничто и никогда не ограничивало в отношении того, где Ему являть/открывать Себя. Та же мысль, что Бог открывает Себя вне Иерусалимского храма, присутствует и в текстах Деян.7:36,44,48 и 53.

□ «ОН РОДИЛ ДВУХ СЫНОВЕЙ» Об этом сказано в тексте Исх.18:3-4.

NASB (UPDATED) TEXT: 7:30-34

³⁰"After forty years had passed, AN ANGEL APPEARED TO HIM IN THE WILDERNESS OF MOUNT Sinai, IN THE FLAME OF A BURNING THORN BUSH. ³¹When Moses saw it, he marveled at the sight; and as he approached to look *more* closely, there came the voice of the Lord: ³²'I AM THE GOD OF YOUR FATHERS, THE GOD OF ABRAHAM AND ISAAC AND JACOB'. Moses shook with fear and would not venture to look. ³³BUT THE LORD SAID TO HIM, 'TAKE OFF THE SANDALS FROM YOUR FEET, FOR THE PLACE ON WHICH YOU ARE STANDING IS HOLY GROUND. ³⁴I HAVE CERTAINLY SEEN THE OPPRESSION OF MY PEOPLE IN EGYPT AND HAVE HEARD THEIR GROANS, AND I HAVE COME DOWN TO RESCUE THEM; COME NOW, AND I WILL SEND YOU TO EGYPT".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:30-34

³⁰По прошествии сорока лет, АНГЕЛ явился ему в пустыне горы Синай в пламени горящего тернового куста. ³¹Когда Моисей увидел это, он удивился видению; и когда он подходил, чтобы рассмотреть *поближе*, вот, прозвучал голос Господа: ³²«Я – БОГ ТВОИХ ОТЦОВ, БОГ АВРААМА, и ИСААКА, и ИАКОВА». Моисей задрожал от страха и не смел смотреть. ³³Но ГОСПОДЬ СКАЗАЛ ЕМУ: «СНИМИ САНДАЛИИ С НОГ ТВОИХ, ИБО МЕСТО, НА КОТОРОМ ТЫ СТОИШЬ, ЕСТЬ ЗЕМЛЯ СВЯТАЯ. ³⁴Я КОНЕЧНО ЖЕ УВИДЕЛ ПРИТЕСНЕНИЕ МОЕГО НАРОДА В ЕГИПТЕ, и УСЛЫШАЛ ЕГО СТОН, и Я СОШЕЛ ИЗБАВИТЬ ЕГО. А ТЕПЕРЬ ПОДОЙДИ, и Я ПОШЛЮ ТЕБЯ В ЕГИПЕТ».

7:30 Рассказ об этом находится в главах 3 и 4 книги Исход.

□ «АНГЕЛ» Судя по тексту Ветхого Завета, этот ангел – Сам ЯХВЕ. См. пояснение к 5:19. Обратите внимание на то, как характеризуется этот ангел:

1. Исх.3:2, «ангел Господень явился ему в ярком пламени огня»;
2. Исх.3:4, «когда Господь (т.е. ЯХВЕ) увидел, что он обходит [*куст*], чтобы посмотреть»;
3. Исх.3:4, «Бог (т.е. *Elohim*) воззвал к нему из середины куста»;

□ «ГОРЫ Синай» См. частную тему ниже.

[ЧАСТНАЯ ТЕМА: МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ГОРЫ СИНАЙ](#)

7:32 Об этом говорится в тексте Исх.3:6.

□ «ОТЦОВ» И в древнееврейском тексте, и в греческом переводе (т.е. в Септуагинте) это слово употреблено в форме ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА. Во всех других случаях, где встречается эта фраза, – во МНОЖЕСТВЕННОМ ЧИСЛЕ. Бог конечно же знал отца раба Своего Моисея.

7:33 Это записано в тексте Исх.3:5. Моисей приблизился к кусту из любопытства, а не из чувства религиозного благоговения.

Точная причина, почему он должен был снять свою обувь, не указана.

1. Сандалии могли быть в чем-то испачканы (например, в навозе животных).
2. Снятие обуви могло быть знаком уважения, особой близости или дружелюбного отношения (как это делалось дома).
3. Это могло соответствовать культурным традициям патриархов или египетским обрядам.

7:34 Об этом сказано в тексте Исх.3:7. Лично для меня этот стих имеет огромное богословское значение по следующей причине: ЯХВЕ слышал их молитвы, видел все страдания и скорби, и – отозвался на них. Он сошел на землю, чтобы спасти их, но обратите внимание, как Он это делает: Он воспользовался неким средством. Он посылает Моисея, у которого не было никакого желания делать это. Бог предпочел действовать в человеке через человека!

NASB (UPDATED) TEXT: 7:35-43

³⁵"This Moses whom they disowned, saying, 'WHO MADE YOU A RULER AND A JUDGE?' is the one whom God sent *to be* both a ruler and a deliverer with the help of the angel who appeared to him in the thorn bush. ³⁶This man led them out, performing wonders and signs in the land of Egypt and in the Red Sea and in the wilderness for forty years. ³⁷This is the Moses who said to the sons of Israel, 'GOD WILL RAISE UP FOR YOU A PROPHET LIKE ME FROM YOUR BRETHREN'. ³⁸This is the one who was in the congregation in the wilderness together with the angel who was speaking to him on Mount Sinai, and *who was* with our fathers; and he received living oracles to pass on to you. ³⁹Our fathers were unwilling to be obedient to him, but repudiated him and in their hearts turned back to Egypt, ⁴⁰SAYING TO AARON, 'MAKE FOR US GODS WHO WILL GO BEFORE US; FOR THIS MOSES WHO LED US OUT OF THE LAND OF EGYPT – WE DO NOT KNOW WHAT HAPPENED TO HIM'. ⁴¹At that time they made a calf and brought a sacrifice to the idol, and were rejoicing in the works of their hands. ⁴²But God turned away and delivered them up to serve the host of heaven; as it is written in the book of the prophets, 'IT WAS NOT TO ME THAT YOU OFFERED VICTIMS AND SACRIFICES FORTY YEARS IN THE WILDERNESS, WAS IT, O HOUSE OF ISRAEL? ⁴³YOU ALSO TOOK ALONG THE TABERNACLE OF MOLOCH AND THE STAR OF THE GOD ROMPHA, THE IMAGES WHICH YOU MADE TO WORSHIP. I ALSO WILL REMOVE YOU BEYOND BABYLON".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:35-43

³⁵«Этот Моисей, которого они отвергли, сказав: «Кто тебя поставил начальником и судьей?» – он-то и есть тот, кого Бог послал *быть* и начальником, и избавителем, через ангела, который явился ему в терновом кусте. ³⁶Этот муж вывел их, совершая чудеса и знамения в земле египетской, и в Красном море, и в пустыне на протяжении сорока лет. ³⁷Это тот Моисей, который сказал сынам Израилевым: «БОГ ВОЗДВИГНЕТ ВАМ ПРОРОКА, КАК МЕНЯ, ИЗ СОБРАТЬЕВ ВАШИХ». ³⁸Он – тот, кто был в собрании в пустыне с ангелом, который говорил с ним на горе Синай, и *кто был* с нашими отцами; и он принял живые слова, чтобы передать вам. ³⁹Наши отцы не захотели быть послушными ему, но они отреклись от него и сердцами своими обратились снова к Египту, ⁴⁰СКАЗАВ ААРОНУ:

«СДЕЛАЙ НАМ БОГОВ, КОТОРЫЕ ПОЙДУТ ВПЕРЕДИ НАС; ИБО С ЭТИМ МОИСЕЕМ, КОТОРЫЙ ВЫВЕЛ НАС ИЗ ЗЕМЛИ ЕГИПЕТСКОЙ, – МЫ НЕ ЗНАЕМ, ЧТО СЛУЧИЛОСЬ С НИМ». ⁴¹И в те дни они сделали тельца и принесли жертву идолу, и радовались делу рук своих. ⁴²Но Бог отвернулся и предоставил им служить воинству небесному; как написано в книге пророков: **«РАЗВЕ МНЕ ВЫ ПРИНОСИЛИ ЗАКЛАННЫХ ЖИВОТНЫХ И ЖЕРТВЫ В ПРОДОЛЖЕНИЕ СОРОКА ЛЕТ В ПУСТЫНЕ, ДОМ ИЗРАИЛЕВ?»** ⁴³ВЫ ТАКЖЕ ПРИНЯЛИ СКИНИЮ МОЛОХА И ЗВЕЗДУ БОГА РЕМФАНА, ИЗОБРАЖЕНИЯ, КОТОРЫЕ ВЫ СДЕЛАЛИ, ЧТОБЫ ПОКЛОНЯТЬСЯ ИМ. И Я ТАКЖЕ ПЕРЕСЕЛЮ ВАС ДАЛЬШЕ ВАВИЛОНА».

7:35 «Этот Моисей, которого они отвергли» Божий народ регулярно отвергал Божьих посланников и пророков (ср. стихи 51-52). Здесь, возможно, присутствует намек и на ст. 27!

□ **«через ангела, который явился ему в терновом кусте»** И вновь Бог явился израильтянам вдали от Земли Обетованной. Божье действие не ограничивается никаким пространством или территорией. Значительная часть истории Израиля связана с событиями вне Ханаана и до появления храма в Иерусалиме. На протяжении всей истории израильского общества Божьи служители отвергались своими же соотечественниками (ср. стихи 9,27-28,35,39). Эта тема в Писании периодически повторяется.

Здесь ангел изображается как Божество (ср. Исх.3:2,4). Подобное же физическое проявление можно видеть и в текстах Быт.16:7-13; 22:11-15; 31:11,13; 48:15-16; Исх.13:21; 14:19; Суд.2:1; 6:22-23; 13:3-22; Зах.3:1-2. Однако следует отметить, что «ангел Господень» не всегда представлял именно явление Бога в физически зримом образе; иногда он так и оставался ангелом, посланником Божьим (ср. Быт.24:7,40; Исх.23:20-23; 32:34; Чис.22:22; Суд.5:23; 2Цар.24:16; 1Пар.21:15и след.; Зах.1:11,12-13).

7:36 В этих словах – итог действия чудотворной силы Бога через Моисея и Аарона.

7:37-38 Это мессианская цитата из текста Вт.18:15. Стефан отождествляет Божье присутствие во время Исхода и странствования по пустыне и с Божьим ангелом, и с особым рода преемником Моисея (т.е. с Мессией, Пророком). Стефан не принижает значения Моисея, но наоборот, он подчеркивает важность послушания тем словам, которые Моисей передал народу!

7:38 «в собрании» Это греческое слово *ekklesia*, но употреблено оно здесь не в смысле церкви, а обыкновенного собрания людей.

□ **«с ангелом, который говорил с ним на горе Синай»** Раввинистическое богословие утверждает, что ангелы выступали в роли посредников между ЯХВЕ и Моисеем при передаче ему Закона (см. пояснение к 7:53). Также вполне возможно, что ангел представлял Самого ЯХВЕ (ср. Исх.3:21 в сравнении с 14:19; и также Исх.32:34; Чис.20:16; Суд.2:1).

7:39 «Наши отцы не захотели быть послушными ему» Стефан рисует общую картину мятежности народа в Ветхом Завете, связывая воедино разные события. Он делает вывод, что иудеи всегда отвергали Божьих служителей, а теперь они отвергли Мессию.

□ **«отреклись от него»** Об этом сказано в тексте Чис.14:3-4.

7:40-41 Рассказ об этом – в тексте Исх.32. Это не было актом идолопоклонства, но – попыткой создать физически зримый образ Бога. Позже это перешло в поклонение культу плодородия.

7:41 Стефан однозначно трактует золотого тельца как идола и использует это историческое событие для того, чтобы процитировать текст главы 5 книги пророка Амоса, где подразумевается, что в характере Израиля, даже во времена Исхода и странствования по пустыне, сохранялось идолопоклонство и непослушание Богу.

7:42 «Бог отвернулся и предоставил им служить» Стихи 42 и 43 – это цитата из текста Ам.5:25-27, в котором Амос утверждает, что Израиль всегда приносил жертвы иноплеменным богам. Это было постоянной практикой в ранней истории Израиля (ср. И.Нав.24:20). Данный текст напоминает одно из самых сильных описаний отвержения Богом Израиля, которое находится в тексте Рим.1:24,26,28.

□ **«воинству небесному»** Здесь имеется в виду поклонение звездам, которое практиковали ассирийцы и вавилоняне (ср. Вт.17:3; 4Цар.17:16; 27:3; 2Пар.33:3,5; Иер.8:2; 19:13). Существуют некоторые текстуальные проблемы между древнееврейским вариантом (МТ) текста Ам.5:25-27, греческим текстом (LXX) и цитатой Стефана: (1) имя бога звезд. В МТ записано *kuwn* или *kaiwann*, ассирийское название планеты Сатурн. В Септуагинте – *гурп* или *raiphan*, что может быть словом *репа*, египетским названием бога планеты Сатурн; и (2) в древнееврейском тексте (МТ) и в греческом (LXX) записано «дальше Дамаска», тогда как Стефан говорит – «дальше Вавилона». Не существует известных на сегодня рукописей Амоса с таким вариантом. Может быть, Стефан совместил ассирийское изгнание, о котором говорит Амос, с более поздним изгнанием Иуды в Вавилон и заменил, соответственно, название места изгнания.

Поклонение звездным богам берет свое начало из Месопотамии, но затем оно распространилось в Сирию и Ханаан (ср. Иов.31:26,27). Среди археологических находок в Телль Эль-Амарна обнаружены сотни писем из Ханаана в Египет, датированных 14-м веком до Р.Х., в которых также встречаются имена этих звездных божеств в названиях местностей и селений.

□ **«в книге пророков»** Это ссылка на свиток, содержащий труды двенадцати малых пророков (ср. 13:40). Цитата текста Ам.5:25-27 в стихах 42-43 приведена по Септуагинте.

7:43 «МОЛОХА» На древнееврейском это слово писалось согласными как *mlk*. У хананеев существовало несколько богов, имена которых были обыгрыванием этих трех согласных букв: *Милком*, *Молах* или *Молох*. У аморреев именем «Молох» назывался главный бог плодородия, которому приносили в жертву детей, чтобы гарантировать здоровье и процветание конкретному обществу или всему народу (ср. Лев.20:2-5; Вт.12:31; 3Цар.11:5,7,33; 4Цар.23:10,13,14; Иер.7:31; 32:35). А.Т. Робертсон в книге «Словесные образы в греческом Новом Завете» [A. T. Robertson, *Word Pictures in the Greek New Testament*], т. 3, стр. 93, говорит, что *Молоха* изображали как «человекоподобное существо с бычьей головой, с пустой внутренностью и с простертыми к низу руками, на которые помещали приносимых ему в жертву детей, где они от пылающего снизу пламени и сгорали». Упоминание термина *Молах* в Лев.18:21 в контексте непозволительных сексуальных связей дает основание некоторым ученым полагать, что Молаху детей в жертву буквально не приносили, но отдавали их для храмовой проституции, как мальчиков, так и девочек. Это соответствует общей практике поклонения богу плодородия.

NASB (UPDATED) TEXT: 7:44-50

⁴⁴"Our fathers had the tabernacle of testimony in the wilderness, just as He who spoke to Moses directed *him* to make it according to the pattern which he had seen. ⁴⁵And having received it in their turn, our fathers brought it in with Joshua upon dispossessing the nations whom God drove out before our fathers, until the time of David. ⁴⁶David found favor in God's sight, and asked that he might find a dwelling place for the God of Jacob. ⁴⁷But it was Solomon who built a house for Him. ⁴⁸However, the Most High does not dwell in *houses* made by *human* hands; as the prophet says: ⁴⁹'HEAVEN IS MY THRONE, AND EARTH IS THE FOOTSTOOL OF MY FEET; WHAT KIND OF HOUSE WILL YOU BUILD FOR ME?' says the Lord, 'OR WHAT PLACE IS THERE FOR MY REPOSE? ⁵⁰WAS IT NOT MY HAND WHICH MADE ALL THESE THINGS?'"

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:44-50

⁴⁴«У наших отцов скиния свидетельства была в пустыне, подобная той, какую Тот, Кто говорил с Моисеем, повелел ему сделать по образцу, который он видел. ⁴⁵И получив ее, в свою очередь, отцы наши с Иисусом внесли ее в бывшие владения народов, которых Бог изгнал от лица отцов наших; так было до дней Давида. ⁴⁶Давид обрел благоволение в глазах Бога и молился о том, чтобы найти жилище Богу Иакова. ⁴⁷Но – Соломон построил дом Ему. ⁴⁸Однако Всевышний не обитает в зданиях, созданных человеческими руками; как говорит пророк: ⁴⁹«НЕБО – ПРЕСТОЛ МОЙ, и ЗЕМЛЯ – ПОДНОЖИЕ НОГ МОИХ; КАКОЙ ДОМ ВЫ ПОСТРОИТЕ МНЕ, – ГОВОРИТ ГОСПОДЬ, – или КАКОЕ ЕСТЬ МЕСТО ДЛЯ МОЕГО ПОКОЯ? ⁵⁰РАЗВЕ НЕ МОЯ РУКА СОТВОРИЛА ВСЕ ЭТО?»

7:44 Об этом говорится в текстах Исх.25-31,36-40. Подробный план строительства скинии был дан Моисею на горе Синай. В Новом Завете, в Послании к Евреям, речь идет о небесной скинии или святилище (ср. 8:5-6; 9:11,23), и земная скиния была лишь ее копией.

7:45 Этот стих покрывает период времени от начала завоевания Земли Обетованной (1400 или 1250 гг. до Р.Х.) и до Давида (± 1011 г. до Р.Х. по 971/70 г. до Р.Х., Харрисон; 973 г. до Р.Х., Янг; 961 г. до Р.Х., Брайт).

7:46 Здесь отражены события, описанные в тексте 2Цар.7, который является очень важным. В нем подтверждается Божественное избрание Давида на царство.

7:47 «Соломон построил дом Ему» Повествование об этом находится в текстах 3Цар.6-8 и 2Пар.1-6.

7:48 Это утверждение подобно сказанному Соломоном в текстах 3Цар.8:27 и 2Пар.6:18.

7:49-50 Здесь цитируется текст Ис.66:1-2 по Септуагинте. Важно то, что даже Соломон осознавал, что никакое здание не может вместить Бога, сотворившего мир!

Есть ли в этом тексте какой-либо аргумент в пользу включения язычников в число спасаемых? Если да, то в очень скрытом виде. Вместе с тем, ведь и сам Соломон видел храм как место, при помощи которого все народы земли должны прийти к ЯХВЕ (ср. 3Цар.8:41-43). Именно греко-говорящие иудеи (т.е. семеро из Деян.6) первыми увидели и стали провозглашать всемирную миссию еще до того, как апостолы осознали этот аспект учения Христа (ср. Мф.28:18-20; Деян.1:8). Стефан, возможно, косвенно утверждал это в ст. 50.

NASB (UPDATED) TEXT: 7:51-53

⁵¹"You men who are stiff-necked and uncircumcised in heart and ears are always resisting the Holy Spirit; you are doing just as your fathers did. ⁵²Which one of the prophets did your fathers not persecute? They killed those who had previously announced the coming of the Righteous One, whose betrayers and murderers you have now become; ⁵³you who received the law as ordained by angels, and yet did not keep it".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:51-53

⁵¹«Вы! люди жестоковыйные, с необрезанным сердцем и ушами! вы всегда противитесь Духу Святому; вы поступаете точно так же, как и ваши отцы. ⁵²Кого из пророков не подвергали гонениям отцы ваши? Они убили тех, кто предвозвестил пришествие Праведника, Которого предателями и убийцами ныне сделали вы, – ⁵³вы, которые приняли закон как предписанный ангелами, и все же не сохранили его».

7:51 «жестоковыйные» Стефан ссылается на характеристику, которую Моисей дал детям Иакова/Израиля (ср. Исх.32:9; 33:3,5).

□ «с необрезанным сердцем» Эта древнееврейская идиома обозначала неверность, склонность к измене и полную ненадежность (ср. Лев.26:41; Иер.4:4; 9:25-26; Иез.44:7).

□ «и ушами» Это означало их нежелание слушать и следовать словам, которые говорили Божьи посланники (ср. Иер.6:10).

□ «всегда противитесь Духу Святому» Эти слова очень похожи на сказанные в тексте Ис.63:10. Божья любовь и верность были возвеличены в текстах Ис.63:9,13-14, но ответной реакцией людей была их неверность!

7:51б-52 Эти слова Стефана – суровое обвинение в адрес действующего иудейского руководства, точно также, как и для вождей древнего Израиля! Тогда предки народа Божьего убивали Божьих пророков, а теперь эти люди убили Мессию (ср. 3:14; 5:28).

7:52 «Праведника» Этим титулом Иисус назван в текстах 3:14 и 22:14. См. пояснение к 3:14 и [ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРАВЕДНОСТЬ»](#).

7:53 «как предписанный ангелами» Здесь – ссылка на раввинистическое толкование текста Вт.33:2 по Септуагинте, в котором говорится, что Бог дал Закон Моисею при посредничестве ангелов, что, якобы, подтверждается и текстами Гал.3:19 и Евр.2:2.

□ «и все же не сохранили его» Стефан начинал свою защиту со слова «послушайте», которое могло отражать смысл древнееврейского термина *Shema*, «слышать, чтобы делать» (ср. Вт.6:4). Стефан, а позднее и Иаков (сводный брат Иисуса), они оба призывали верующих быть «исполнителями слова, а не слушателями только» (ср. Иак.1:22-23; и Иисус: Мф.7:24-27; Лк.11:48; Ин.13:17; и Павел, Рим.2:13).

NASB (UPDATED) TEXT: 7:54-60

⁵⁴Now when they heard this, they were cut to the quick, and they *began* gnashing their teeth at him. ⁵⁵But being full of the Holy Spirit, he gazed intently into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing at the right hand of God; ⁵⁶and he said, "Behold, I see the heavens opened up and the Son of Man standing at the right hand of God". ⁵⁷But they cried out with a loud voice, and covered their ears and rushed at him with one impulse. ⁵⁸When they had driven him out of the city, they *began* stoning him; and the witnesses laid aside their robes at the feet of a young man named Saul. ⁵⁹They went on stoning Stephen as he called on *the Lord* and said, "Lord Jesus, receive my spirit!" ⁶⁰Then falling on his knees, he cried out with a loud voice, "Lord, do not hold this sin against them!" Having said this, he fell asleep.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.7:54-60

⁵⁴И вот, когда они услышали все это, то были уязвлены до глубины души и *стали* скрежетать на него зубами. ⁵⁵Но, будучи исполнен Святого Духа, он пристально взгляделся в небо и увидел славу Бога и Иисуса, стоящего по правую руку от Бога, ⁵⁶и сказал: «Вот, я вижу небеса раскрытые и Сына Человеческого, стоящего по правую руку от Бога». ⁵⁷Но они закричали громким голосом и заткнули свои уши, и устремились на него в едином порыве. ⁵⁸И, как только они вывели его за город, *стали* побивать его камнями; а свидетели сложили свои одежды у ног юноши по имени Савл. ⁵⁹Они продолжали побивать камнями Стефана, который взывал к *Господу* и говорил: «Господь Иисус, прими дух мой!» ⁶⁰Затем, упав на колени, он возопил громким голосом: «Господи, не вмени им этого греха!» И, сказав это, он почил.

7:54 «они» Здесь имеются в виду члены синедрона (ср. 6:15).

□
NASB «уязвлены до глубины души»
NKJV «поразило в самое сердце»
NRSV «они взбесились»

TEV «они пришли в ярость»

NJB «это вывело их из себя»

Это форма **НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**. Буквальное значение – «нанести удар/поразить в самое сердце» (ср. 5:33). Проповедь Стефана достигла этих вождей, но они снова, как и всегда, вместо того чтобы покаяться, отвергли его и обратили свои мысли к убийству (ср. 5:33).

□ **«скрежетать на него зубами»** Это признак сильного гнева (ср. Иов.16:9; Пс.34:16; 36:12; Плач.2:16).

7:55 «Святого Духа...Бога...Иисуса» Обратите внимание на упоминание здесь Троицеобразного Бога. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ТРОИЦА»](#).

□ **«будучи исполнен Святого Духа»** Принцип исполнения Духом Святым для проповеди Евангелия представлен только в книге Деяний Апостолов (т.е. *plēroō*, ср. 2:4; 4:8,31; *plērēs*, ср. 6:3,5,8; 7:55; 11:24).

Для библейской истины о Святом Духе характерны несколько основных моментов:

1. Личность Духа (ср. Ин.14-16);
2. крещение Духом (ср. 1Кор.12:13);
3. плоды Духа (ср. Гал.5:22-23);
4. дары Духа (ср. 1Кор.12);
5. исполнение Духом (ср. Еф.5:18).

Из всего перечисленного, в Деяниях Апостолов основное внимание уделяется п. 5. Руководители ранней церкви исполнялись Духом, и Святой Дух вдохновлял их смело и в силе проповедовать Евангелие Иисуса Христа, притом это происходило с ними вновь и вновь. В случае со Стефаном эффективность его проповеди стоила ему жизни. Об исполнении Духом см. пояснения к 2:4 и 3:10.

□ **«пристально взгляделся»** Луке очень нравился этот термин (ср. Лк.4:20; 22:56; Деян.1:10; 3:4,12; 6:15; 7:55; 10:4; 11:6; 13:9; 14:9; 23:1). Стефан поднял свой взор к небу, что было типичной для иудеев манерой молиться, но вместо молитвы Бог позволил ему заглянуть в сами небеса.

□ **«увидел славу Бога»** Обратите внимание: не сказано, что Стефан увидел Бога, но – Его славу. Никто не может увидеть Бога и остаться в живых (ср. Исх.33:20-23). Иов верил, что он увидит Бога (ср. Иов.19:25-27; Деян.7:55). Иисус обещал, что однажды все чистые сердцем увидят Бога (ср. Мф.5:8). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СЛАВА»](#).

□ **«Иисуса, стоящего по правую руку от Бога»** Иисус по правую руку от Бога – это антропоморфическая идиома, обозначающая местонахождение Божьей силы и власти. Сам факт присутствия Иисуса указывает на Его участие и заботу о первом христианском мученике.

Бог открыл Себя Стефану в том виде и таким образом, как Стефан мог это принять. Но из сказанного совершенно не следует делать выводы, что:

1. небеса находятся «наверху»;
2. Бог восседает на троне.

Истинный смысл этих слов – передать заботу, участие и сострадание, проявляемые Иисусом. Нам следует всегда быть очень осторожными в использовании культурно обусловленного антропоморфического языка. Стремление современных западных читателей воспринимать каждый текст буквально, стараясь, тем самым, подчеркнуть свое полное доверие или благоговение перед Библией, на самом деле является неудачной общекультурной тенденцией. Бог действительно открывает Себя Своему творению, но делает Он это земными методами и в формах, которые мы способны понимать. Разумеется, к такому положению вещей человеку необходимо приспособиться. Человек, падшее и ограниченное творение, просто не способен полностью воспринять и постичь духовную сферу. Поэтому Бог и

выбирает то в нашей культуре, жизненном опыте и окружающем нас практическом мире, что Он может использовать в качестве аналогий и метафор для осуществления процесса общения с нами. Это все соответствует истине, но не является всесторонним и исчерпывающим объяснением ситуации.

7:56 «Сына Человеческого» Очевидно, что Стефан отождествляет Иисуса с «Праведником» из текста 5:52. Его слушатели не должны были пропустить мимо ушей это подтверждение Мессианства Христа. В Ветхом Завете термин «сын человеческий» использовался в двух смыслах: (1) как общепринятое обозначение человека (ср. Иез.2:1; Пс.8:5), и (2) по отношению к Божественному Посланнику (т.е. Мессии) в текстах Дан.7:13-14 и Пс.109:1. Таким образом, в этом термине присутствуют оба оттенка: Божественный и человеческий. Вот почему Иисус использовал его, называя им Себя, а также и по той причине, что этот термин не употребляли раввины, у которых была склонность пользоваться титулами для того, чтобы подчеркнуть исключительность, националистические и воинственные идеи. Вне речей Христа, эта фраза встречается только здесь и еще в одном случае (ср. Ин.12:34).

7:57-58 Эти слушатели не сомневались, что Стефан богохульствовал, утверждая, что Иисус есть грядущий Сын Человеческий (ср. Дан.7:13). Для монотеистичных иудеев это уже было слишком! Поэтому они и поступили со Стефаном так, как велел Моисей поступать с богохульствующими (ср. Лев.24:14-16; Вт.13:9; 17:7). И действительно: либо утверждения Стефана являются истиной, либо он – богохульник и достоин смерти! Чего-то среднего в притязаниях Иисуса быть просто не может (ср. Ин.14:6-9)!

7:57 «устремилась на него в едином порыве» Это тот же самый термин, который Лука использовал для описания единства и сплоченности первых верующих (ср. 1:14; 2:46; 5:12; 15:25). Синедрион же объединила их ненависть и неприятие того, о чем говорил Стефан (также см. 18:12, где иудеи в Ахаие напали на Павла, и 19:29, где ефесские язычники выступили против христиан).

7:58 «вывели его за город» Никто не мог быть убит в самом Иерусалиме, поскольку это была «святая» земля!

□ **«побивать его камнями»** Есть много различных подтверждений тому, что у иудеев во времена римской оккупации не было права наказывать человека смертной казнью. Данный случай показывает, что это не всегда было так. Разъяренную толпу остановить быстро было просто невозможно.

□ **«юноши по имени Савл»** Буквально – «молодой человек». У иудеев молодым мужчиной считался вплоть до возраста 40 лет. Это наша первая встреча с Савлом из Тарса, который впоследствии стал апостолом Павлом. Он слышал обзор Ветхого Завета, совершенный Стефаном, но, вполне возможно, что он слышал его и раньше, в синагоге киликийцев в Иерусалиме (6:9). Для нас интересно было бы знать, где же, в какой момент начались те сомнения, с которыми столкнулся Павел, занимаясь преследованием христиан?

7:59 «Господь Иисус, прими дух мой» Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Обратите внимание, что Стефан верил, что он идет на небеса и будет вместе с Иисусом (ср. 2Кор.5:6,8), а не в *hades* (т.е. в место, где находятся мертвые, соответствующее еврейскому *sheol*). Вполне возможно, что Стефан был свидетелем распятия Христа или, как минимум, слышал о нем во всех подробностях, поскольку он произносил очень похожие фразы (т.е. стихи 59 и 60, ср. Лк.23:34,46).

Интересно отметить и то, что Стефан молится Иисусу, как это делали Его ученики в тексте 1:24. Однако дальше в Новом Завете молитва представляет собой обращение к Отцу во имя Сына.

7:60 «упав на колени» При побивании человека камнями, его смерть далеко не всегда наступала быстро. Судя по тексту, Стефан умер уже через несколько минут.

□ **«он возопил громким голосом»** Это также напоминает смерть Христа. Слова, сказанные Стефаном, были равно обращены и к толпе, и к ЯХВЕ. Должно быть, эти слова запали и в сердце Савлу.

□ **«он почил»** Это библейская метафора, обозначающая смерть (примеры: Иов.3:13; 14:12; Пс.75:6; 2Цар.7:12; 3Цар.2:10; Иер.51:39,57; Дан.12:2; Мф.27:52; Ин.11:11; Деян.7:60; 13:36; 1Кор.15:6,18,20; 1Фес.4:13; 2Пет.3:4).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Какова была цель выступления Стефана?
Что открылось в этой речи об иудеях?
Почему они так взбесились?
2. В чем была схожесть Иисуса и Моисея, ст. 37?
3. Почему цитирование в стихах 49-50 текста из Ис.66:1-2 так важно?
4. Что было особенно важным в том, как Стефан представлял себе Иисуса?